

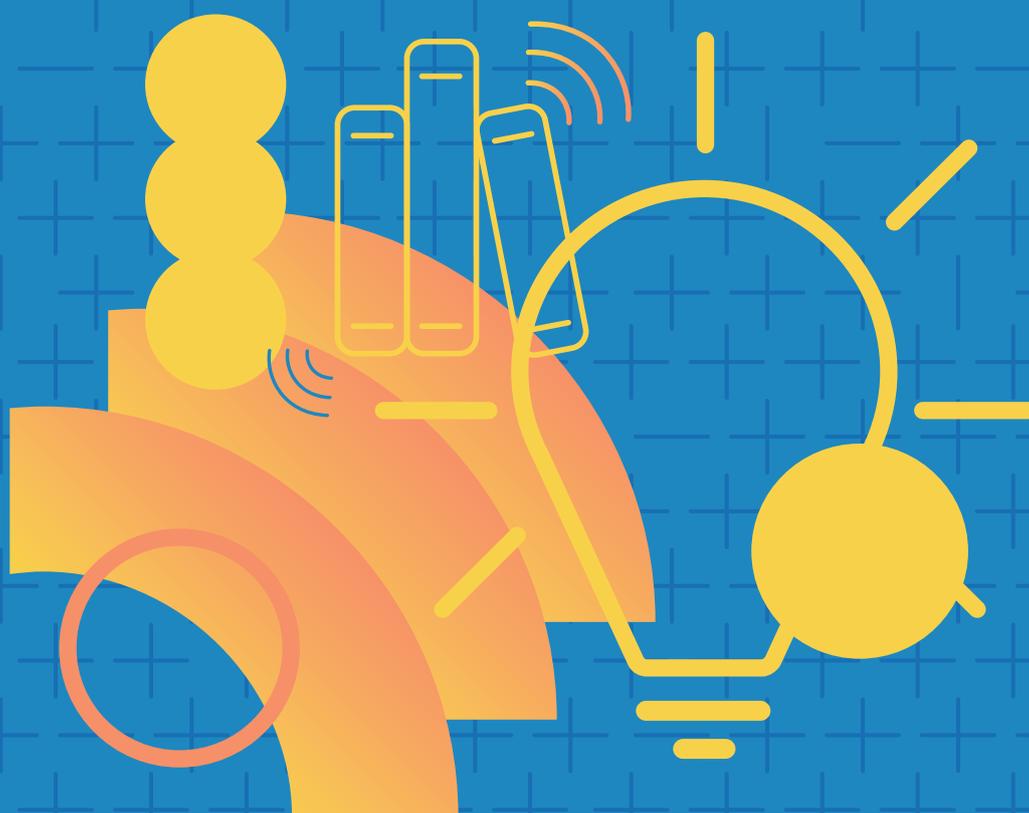
Lengua y literatura

1

TRANSICIONES

Entre primaria y secundaria

Cuaderno para estudiantes



conectar
igualdad

educ.ar
portal

educ.ar
SOCIEDAD DEL ESTADO



Ministerio de Educación
Argentina

Presidente

Alberto Fernández

Vicepresidenta

Cristina Fernández de Kirchner

Jefe de Gabinete de Ministros

Juan Manzur

Ministro de Educación

Jaime Perzyc

Unidad Gabinete de Asesores

Daniel Pico

Gerente General Educ.ar

Rubén D'Audía

Directora Nacional de Tecnología Educativa

Laura Penacca

Coordinación Pedagógica General: Valeria Aranda

Autoras: Mara Bannon y Violeta Mazer.

Colaboradores: María del Pilar Gaspar, Laiza Otañi, Fernanda Cano y Matías Jelicié.

Coordinación de Materiales Educativos: Alicia Serrano (coordinadora general), Gonzalo Blanco (coordinador editorial), Gabriela Baby (editora), Lucía Lapenda (diseñadora), Camila Torre Notari (diseñadora), María Florencia Nicolini (diseñadora) y Héctor Arancibia (documentalista).

Ministerio de Educación de la Nación

Pizzurno 935, CABA

República Argentina



Esta obra está bajo una Licencia [Creative Commons Atribución 4.0 Internacional](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/). Este material se puede copiar, adaptar y redistribuir en cualquier medio o formato, siempre que se atribuya convenientemente.

Ministerio de Educación de la Nación

Lengua y Literatura : cuaderno para estudiantes 1 / 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Ministerio de Educación de la Nación, 2021.

Libro digital, PDF - (Transiciones : entre la primaria y la secundaria)

Archivo Digital: descarga y online

ISBN 978-950-00-1454-0

1. Educación Primaria. 2. Práctica del Lenguaje. I. Título.

CDD 372.6

Presentación

Estos cuadernos tienen como propósito acompañar a las y los estudiantes que están concluyendo la primaria e inician la escolaridad secundaria. Y también a sus docentes, en el desafío de enseñar. En este sentido, el Ministerio de Educación pone a disposición recorridos de trabajo (con la estructura de secuencias de actividades), que pueden ser abordados en ambos niveles, sin perder de vista sus particulares modos de organización, pero con la misma perspectiva didáctica.

La selección, organización y alcance de las actividades intenta proponer algunas reflexiones sobre los tipos de experiencia que favorecen modos de relacionarse con los conocimientos, desde su relevancia, la construcción de sentido y su comprensión.

Los cuadernos son los siguientes:

Lengua / Prácticas del lenguaje

1. Poesía
2. La descripción en la narración
3. El cuento policial

Matemática

1. Multiplicar y dividir con Números Naturales
2. Proporcionalidad directa
3. Circunferencia, círculo y triángulos

Teniendo como meta la igualdad educativa, en pos de sostener la trayectoria escolar de las y los estudiantes en el paso de un nivel de escolaridad a otro, esperamos que estos materiales sean un recurso provechoso para docentes y estudiantes.



VIVA LA POESÍA



Este cuaderno es el primero de la colección Transiciones compuesta por tres cuadernos de Matemática y tres de Lengua y Literatura.

Este primer recorrido propone poemas, ideas y conceptos para degustar y saborear la poesía.

**¡Bienvenidas y bienvenidos!
El tiempo de la poesía
va a comenzar.**

Bocaditos poéticos

Para empezar a conocerse, para presentarse, para expresar sus gustos, sus expectativas, les proponemos la lectura de textos poéticos.

Me diste tu corazón.
Es mío. Tú me lo diste.
Si hasta la tarde lo sabe
y -como yo- llueve triste.

Elsa Bornemann (2018). "Poema de Santa Rita" (fragmento).
En: *El libro de los chicos enamorados*. Buenos Aires: Santillana.

Mi
pena
es porque esas nubes
tan negras
han borrado
las estrellas.

Felipe León (1994). "Qué me importa que se borren" (fragmento).
En: *León Felipe para niños*. Madrid: Ediciones de la Torre.

Árboles desnudos
corren una carrera
por el rectángulo de la plaza.

Alfonsina Storni (1968). "Plaza en invierno" (fragmento).
En: *Alfonsina Storni. Antología poética*. Selección de Alfredo Veirave.
Buenos Aires: Centro Editor de América Latina.

Se abre una puerta
pasa la luna
(me ve despierta).

Silvia Schujer (2008). "Insomnio" (fragmento).
En: *A la rumba luna*. Buenos Aires: Alfaguara.

¿Es posible que la tarde esté triste? ¿Y que las nubes borren las estrellas? ¿Los árboles corren carreras? ¿Y la luna puede ver a una persona?

Todo esto es posible porque estamos en el terreno de la poesía. Y aquí las cosas son de otro modo. Las palabras dicen lo que dicen y algo más, y juegetean por la página, y son música...

Relean y saboreen otra vez y otra vez los fragmentos ofrecidos. Después en voz alta. Y después con amigas y amigos, compañeras y compañeros de escuela, y en casa también. ¡Con quienes quieran!

Mirar la naturaleza con ojos de poeta

Para leer y releer

En silencio, en voz alta, solas o solos, o con otras y otros.

Por la tarde, ya al subir;
por la noche, ya al bajar;
yo quiero pisar la nieve
azul del jacarandá.

Rafael Alberti (2007). "Vaivén" (fragmento).
Selección y prólogo de Ana Pelegrín.
En: *Poesía española para jóvenes*. Buenos Aires: Alfaguara.

Sobre el poema

¿Por qué dirá "nieve azul del jacarandá"? ¿Conocen este árbol? **Observen la imagen.**



Un recurso muy habitual en la poesía es la utilización de metáforas. En las metáforas, se comparan dos elementos que comparten alguna cualidad, que tienen alguna característica en común, pero no se mencionan los dos elementos de la comparación. En los versos anteriores, por ejemplo, las flores azules del jacarandá cubren el suelo como lo hace la nieve, por eso se dice "nieve azul": es una metáfora.

Y el poema nos hace pensar...

Donde ustedes viven: ¿qué árboles "pintan" el suelo o trazan senderos? ¿De qué color? ¿Tienen perfume? ¿Les gusta andar por ahí? ¿El suelo parece cubierto de nieve? ¿O es como una alfombra, o como el pasto, o la tierra, o un río, o la arena...?

Poemas para atesorar

Anoten en sus carpetas el título del poema y el nombre del autor. Lean y releen los versos muchas veces hasta saber el poema de memoria. Los primeros dos versos tienen la misma estructura, ¡eso es una ayuda! Cuando ya lo sepan, escríbanlo sin copiar. **Revisen si lo recordaron bien, y revisen también los signos de puntuación que incluyó el autor.**

Jugar el mismo juego

Elijan algún lugar con árboles, y escriban qué colores tiene, qué sensaciones les produce caminar por ahí (o tal vez sentarse un rato a mirar). ¿A qué se parece esa arboleda? **Agreguen todo lo que quieran para describir del modo más preciso posible ese lugar que eligieron. ¿Se animan a dibujarlo?**

Un poema de Baldomero:

Paisaje

Ocre y abierto en huellas, el camino
separa opacamente los sembrados...
Lejos, la margarita de un molino.

En: Baldomero Fernández Moreno. *Poesía y prosa*. Selección de Nora Dottori y Jorge Lafforgue. Buenos Aires: Centro Editor de América Latina. 1968.

Baldomero Fernández Moreno, un poeta argentino de la primera mitad del siglo XX, supo mirar con ojos de poeta el mundo que lo rodeaba y hablar con palabras sencillas de todo aquello que lo conmovía. Algo que le gustaba mucho era deambular por las calles de Buenos Aires, pero también lo angustiaba un poco esa gran ciudad, gris y llena de gente apurada. Estudió medicina y cuando se recibió de médico ejerció su profesión en la ciudad y en el campo. Ambos espacios fueron inspiración para muchos de sus poemas.

Sobre el poema

¿Cómo se imaginan el lugar que describe Baldomero Fernández? ¿Es similar o muy distinto al lugar donde ustedes viven? ¿Por qué?

¿Se animan a dibujar el lugar donde viven ustedes? Una vez que terminen, compartan sus dibujos con sus compañeras y compañeros. ¿Cómo ve cada una y cada uno de ustedes el paisaje que habita? ¿Qué cuenta cada ilustración? ¿Eligieron los mismos lugares? ¿Son similares? ¿Muy diferentes? ¿En qué se parecen? ¿Y en qué se diferencian?

Jugar el mismo juego

En el verso: “Lejos, la margarita de un molino” se utiliza una metáfora. ¿Qué elementos se comparan? **Para responder, completen la siguiente oración:**

Los brazos o aspas del molino son como

Les proponemos construir otras metáforas para describir un paisaje rural. Como primer paso, **piensen con qué elementos podrían compararse:**

- un río
- un árbol
- un alambrado



Elijan una de las opciones y reemplacen el último verso del poema con una metáfora propia:

**Ocre y abierto en huellas, el camino
separa opacamente los sembrados
Lejos, de un**

Otro poema de Baldomero Fernández para leer una y otra vez.

Caminos

Huyo, siempre que puedo,
de las frías veredas.

Prefiero los ladrillos
con musgo, en las afueras.

Pero amo, sobre todo,
los senderos de tierra.

Mejor con una que otra
hojita amarillenta.

En: Baldomero Fernández Moreno. Poesía y prosa. Selección de Nora Dottori y Jorge Lafforgue. Buenos Aires: Centro Editor de América Latina. 1968.

Y el poema nos hace pensar...

En todo poema hay una voz que habla: se la llama **yo lírico** o **yo poético**. El yo lírico en esta poesía dice que prefiere los senderos de tierra a las frías veredas. ¿Y ustedes qué prefieren: senderos de tierra o veredas?

¿Cómo es el camino que tienen que recorrer este año para ir a la escuela? ¿Lo conocen bien o es nuevo? ¿Preferirían que algo fuera distinto? **Compartan con sus compañeras y compañeros lo que piensan, tal vez descubren algo que no conocían.**

¿Están separados en estrofas los dos poemas de Baldomero Fernández: “Paisaje” y “Caminos”?

¿Qué opinan? ¿La separación en estrofas es obligatoria para escribir poemas? ¿Cómo se dieron cuenta?



Los poemas

Hay palabras precisas para referirse a estos textos:

A cada renglón se lo llama **verso**. Y a todo el texto, **poesía o poema**.

En algunas poesías, los versos se organizan en **estrofas**, el final de una estrofa se indica con un renglón en blanco.

Hay poemas, de todos modos, que no se escriben en verso: se los llama prosa poética o poesía en prosa. Entonces: si hay versos, hay poesía; si no hay versos, normalmente no será una poesía, pero a veces sí.

Te quiero (fragmento)

Tus manos son mi caricia
mis acordes cotidianos
te quiero porque tus manos
trabajan por la justicia

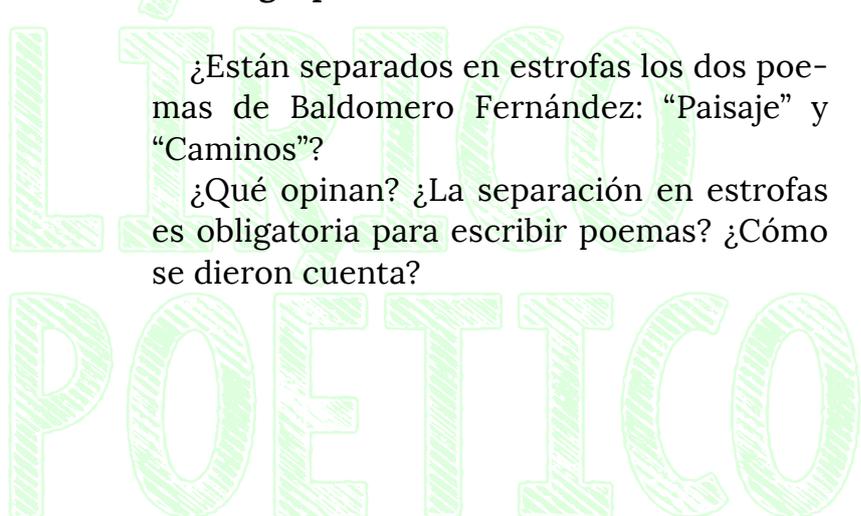
VERSO

Si te quiero es porque sos
mi amor mi cómplice y todo
y en la calle codo a codo
somos mucho más que dos

ESTROFA

Tus ojos son mi conjuro
contra la mala jornada
te quiero por tu mirada
que mira y siembra futuro

POESÍA / POEMA



Miren esta obra y conversen entre ustedes: ¿a cuál de los dos poemas de Baldomero Fernández podría acompañar? ¿Por qué? **Conversen con sus compañeras y compañeros, es posible –y es válido– pensar distinto.**



Ignacio de Lucca.
Monte y camino.

Pinacoteca del Ministerio de Educación de la Nación

Para compartir sus lecturas con otras y otros

Elijan un fragmento o poema de todos los que leyeron hasta ahora para compartir o regalar a otra persona. ¿Se animan a grabarse? **Lean y releen el poema hasta que estén conformes con la lectura, luego graben un audio y envíenselo a quien quieran.**

Mirar la ciudad con ojos de poeta

¿Hay palabras más “poéticas” que otras? ¿Se pueden escribir poemas sobre cualquier cosa? ¿Será que existen temas inspiradores de poesías o hay quienes saben encontrar la poesía allí donde la buscan? Ya conocieron a Baldomero Fernández Moreno y leyeron dos de sus poemas inspirados en su vida en el campo. La ciudad de Buenos Aires también fue mirada con sus ojos de poeta: desde la mesa de un bar, desde el banco de una plaza, parado en una esquina cualquiera, él no se cansaba de observar.

Para conocer algunas de las cosas que veía y lo inspiraban lean la siguiente poesía.

Setenta balcones y ninguna flor

Setenta balcones hay en esta casa,
setenta balcones y ninguna flor...

¿A sus habitantes, Señor, qué les pasa?
¿Odiar el perfume, odian el color?

La piedra desnuda de tristeza agobia
¡dan una tristeza los negros balcones!
¿No hay en esta casa una niña novia?
¿No hay algún poeta lleno de ilusiones?

¿Ninguno desea ver tras los cristales
una diminuta copia de jardín?
¿En la piedra blanca trepar los rosales,
en los hierros negros abrirse un jazmín?

Si no aman las plantas no amarán el ave,
no sabrán de música, de rimas, de amor.
Nunca se oirá un beso, jamás se oirá un clave...
¡Setenta balcones y ninguna flor!

Baldomero Fernández Moreno (1969). En: *Obra poética (antología)*.
Buenos Aires: Editorial Huemul.

Sobre el poema

El poema comienza “Setenta balcones hay en esta casa...”. ¿Qué tipo de vivienda está observando el que habla en el poema? **Dibújenla y luego compartan lo que dibujaron.** ¿En qué son similares sus dibujos? ¿En qué se diferencian?

¿Qué opinan? ¿En este poema se habla de lo que se ve o de lo que falta? ¿O de ambas cosas? ¿Por qué?

OJOS
DE POETA

Jugar el mismo juego

Recorran una calle de su barrio, mirando lo que hay y pensando en algo que falta. **Después completen jugando el mismo juego que se juega en este poema:**

..... **hay en** ,
.....**y ningún (o ninguna)**

Les proponemos leer otro poema que habla de una ciudad. Su autora es Alfonsina Storni (1892-1938).

Cuadrados y ángulos
Casas enfiladas, casas enfiladas,
casas enfiladas.
Cuadrados, cuadrados, cuadrados.
Casas enfiladas.
Las gentes ya tienen el alma cuadrada,
ideas en fila
y ángulo en la espalda.
Yo misma he vertido ayer una lágrima,
Dios mío, cuadrada.

Alfonsina Storni (1918). "El dulce daño".
Recopilado en: AAVV (1994). *Poesía argentina del Siglo XX*. Buenos Aires: Colihue.

Sobre el poema

¿Cómo imaginan a la persona que habla en este poema? ¿Dónde la imaginan? Recuerden que a esa voz que habla en todo poema se la llama **yo lírico** o **yo poético**.

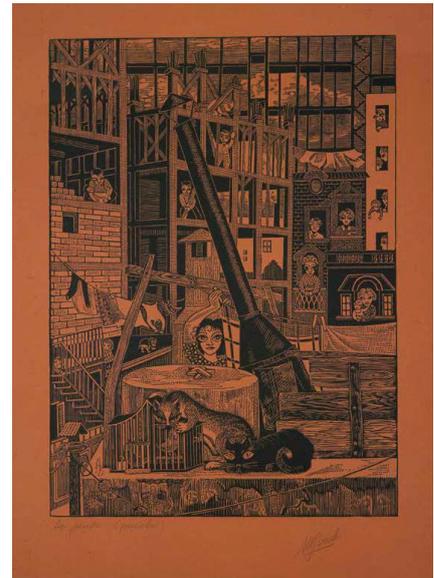
Los primeros versos del poema reiteran una y otra vez ciertas palabras. **Léanlas en voz alta, imaginen y conversen: ¿por qué creen que el yo lírico repite y repite?**

Las formas de la ciudad provocan cambios en las personas que viven allí. Busquen en el poema eso que les pasa a "las gentes" y al yo lírico.

Una imagen para el poema

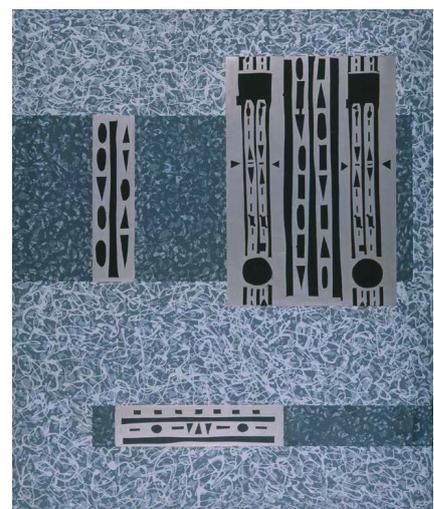
Miren las dos obras que ilustran esta página y **conversen**: ¿cuál elegirían para el poema "Cuadrados y ángulos"? ¿Por qué?

Luego, elijan un verso del poema que pueda servir como título de cada pintura.



María Rocchi.
La jaula.

Pinacoteca del Ministerio de Educación de la Nación



Marino Santa María.
Signos primarios.

Pinacoteca del Ministerio de Educación de la Nación

El lenguaje poético

El lenguaje de las poesías no es como el que se usa en las noticias o en las recetas de cocina. Los poetas buscan maneras originales de decir las cosas y para eso se valen de distintos recursos.

Lean el siguiente poema del español Federico García Lorca (1898-1936).

Paisaje

La tarde equivocada
se vistió de frío.
Detrás de los cristales,
turbios, todos los niños,
ven convertirse en pájaros
un árbol amarillo.

La tarde está tendida
a lo largo del río.
Y un rubor de manzana
tiembla en los tejadillos.

Federico García Lorca (1983). En: *Antología poética*.
Buenos Aires: Hyspamérica.

Sobre el poema

Para conversar en grupo: ¿por qué les parece que el poema dice que la tarde está equivocada? ¿Qué es lo que todos esperarían de esta tarde? ¿Cómo puede ser que un árbol amarillo se convierta en pájaros? ¿Y por qué los cristales de las casas estarán turbios? ¿Qué pasa con los vidrios cuando adentro está calentito y afuera hace mucho frío?

Elijan un verso que les genere alguna pregunta. Léanlo a sus compañeros y compañeras y comenten su duda. Entre todas y todos imaginen respuestas.

Jugar el mismo juego

En los dos primeros versos hay una personificación. **Lean la siguiente explicación.**



La **personificación** es un recurso literario que consiste en atribuir acciones o cualidades humanas a cosas inanimadas (una piedra), intangibles (una idea, un momento) o a seres irracionales (un animal, una planta).

A continuación, figuran algunos adjetivos calificativos. **Elijan los que podrían servir para personificar a una tarde o a otro momento del día.**

veraniega	avergonzada	segura	soleada	curiosa
valiente	dubitativa	cautelosa	tímida	brillante

Piensen en una tarde, una mañana u otro momento del día que recuerden especialmente. Luego, **completan jugando el mismo juego que se juega en el poema:**

La
.....

Recuerdos



Las y los poetas, con su forma especial de mirar el mundo, nos invitan a ver las cosas cotidianas con otros ojos y también a hablar de ellas.

Lean el siguiente poema del autor mexicano Alfonso Reyes (1880-1959).

Sol de Monterrey

No cabe duda: de niño,
a mí me seguía el sol.
Andaba detrás de mí
como perrito faldero;
despeinado y dulce,
claro y amarillo:
ese sol con sueño
que sigue a los niños.

Saltaba de patio en patio,
se revolcaba en mi alcoba.
Aún creo que algunas veces
lo espantaban con la escoba.
Y a la mañana siguiente,
ya estaba otra vez conmigo,
despeinado y dulce,
claro y amarillo:
ese sol con sueño
que sigue a los niños.

Alfonso Reyes (2010). "Sol de Monterrey" (fragmento).
En: *Sol de Monterrey*. Fondo Editorial de Nuevo León,
Secretaría de Educación México.

Este poema es muy bello de leer en voz alta. Nos invita a ir lentamente en algunas partes y a acelerar en otras, a jugar con un vaivén en el ritmo.

Esto sucede porque hay algunos versos más largos (que leemos más lentamente) y otros más cortos (en donde aceleramos). ¡Leer en voz alta es como lanzarse a hacer piruetas con la voz y las palabras, siguiendo el sendero de los versos!

Practiquen leer el poema varias veces y luego compartan la lectura con sus compañeras y compañeros. Escúchense entre ustedes. ¿Qué hay de parecido y de diferente en las lecturas que lograron?

Además de los diferentes ritmos, el efecto de vaivén también se vincula con la rima. Con ojos y oídos de investigadores poéticos, busquen los versos que riman entre sí. **Antes, lean la siguiente información:**



La **rima** consiste en la igualdad o la semejanza entre los sonidos de las palabras a partir de la última vocal acentuada. Hay dos tipos de rima: consonante y asonante. Por ejemplo:

ALCOBA y ESCOBA tienen **rima consonante**, porque coinciden todos los sonidos a partir de la última vocal acentuada (la O)

AMARILLO y NIÑOS tienen **rima asonante**, porque solo coinciden las vocales a partir de la última vocal acentuada (la I).

Cuando las palabras finales de dos versos riman, decimos también que riman los versos. Y si no riman, estamos frente a lo que se llama verso libre.

¡A ponerse a prueba! Leyerón solo dos estrofas del poema “Sol de Monterrey”. A continuación figura otra: ¿se animan a separarla en versos? **Primero, pueden ir haciendo marquitas. Después cópienlo dejando los blancos al final de cada verso:**

Todo el cielo era de añil; toda la casa, de oro. ¡Cuánto sol se me metía por los ojos! Mar adentro de la frente, a donde quiera que voy, aunque haya nubes cerradas, ¡oh cuánto me pesa el sol! ¡Oh cuánto me duele, adentro, esa cisterna de sol que viaja conmigo!

Compartan las decisiones que tomaron: ¿por qué lo segmentaron de esa forma? **A partir de lo conversado pueden cambiar de idea. Y volver a ubicar las palabras en otros versos.**

Jugar el mismo juego

Cuando eran más chicos, ¿les gustaba que el sol les entrara por los ojos? ¿Sentir su calor? ¿Recuerdan algún momento o lugar en especial por donde se colaba la luz? ¿Miraban las motitas de polvo volando en un rayo de sol? ¿O esperaban que dejara de llover y saliera el sol para salir al aire libre?

Luego de traer esos recuerdos, completen el título y un verso. Y si se animan, sigan un poco más.

Sol de

No cabe dudas, de niña / de niño,



Sueños



Lean y releen estas dos estrofas del poema “El ciruelo”, de Bertolt Brecht.

Hay en el patio un ciruelo
que es de todos el menor,
para que nadie lo pise
tiene reja alrededor.

Aunque no puede crecer
él sueña con ser mayor
pero nunca podrá serlo
con tan poco sol de sol.

“El ciruelo” (fragmento), traducción del Cuarteto Cedrón.
En: *Cuarteto Cedrón chante Bertold Brecht*, 1985. Que se puede
escuchar en <https://tinyurl.com/mz7nre44>

Sobre el poema

¿Por qué este ciruelo es el menor? ¿Cuál es la razón que se menciona en el poema?
En el lugar donde ustedes viven, ¿hay ciruelos? Si es así, ¿saben por qué algunos
crecen más que otros? ¿Todos dan frutos comestibles?

Jugar el mismo juego

En la segunda estrofa hay una personificación. ¿Qué acción propia de las perso-
nas se le atribuye al ciruelo?

A continuación, figuran varios verbos. **Elijan los que podrían servir para perso-
nificar a un árbol o a un animal.**

enojarse	crecer	amenazar	recordar	cantar
imaginar	enamorarse	susurrar	sonreír	inclinarse

Piensen en un árbol o un animal que conozcan bien. Luego, **escriban una per-
sonificación usando uno de los verbos que eligieron y completando la idea con
un complemento:**

El / La
(nombre del árbol/ animal) (verbo) (complemento)

Y el poema nos hace pensar...

El ciruelo sueña con ser mayor, ¿y ustedes?, ¿con qué sueñan? ¿Les gustaría ser
mayores? ¿Por qué? ¿Qué cosas les gustaría que sucedan en la nueva etapa que se
inicia en la Secundaria? ¿Hay algo que les dé un poco de temor?

HOMÓFONOS

Poemas para atesorar

Anoten en sus carpetas el título del poema y el nombre del autor. A continuación, **escriban las respuestas a estas dos preguntas sobre las que ya pensaron:** ¿Qué cosas les gustaría que sucedan en la escuela secundaria? ¿Hay algo que les dé un poco de temor?

Compartan lo que escribieron con su docente y con su grupo, así conocerán las expectativas de las otras chicas y los otros chicos.



Con la lupa en las palabras

Algunas palabras se pronuncian igual o de manera parecida a otras y eso puede generar dudas a la hora de escribirlas. Por ejemplo, “hay” (en el verso: “Hay en el patio un ciruelo”) suena igual que “ay”, y parecido a “ahí”, pero se trata de tres palabras distintas, y también su escritura es distinta.

Para aclarar estas dudas, **vinculen los ejemplos de la primera columna con las definiciones de la segunda.**

<i>Hay en el patio un ciruelo.</i>	Adverbio de lugar.
<i>Ahí, sobre la mesa, está el cuaderno.</i>	Interjección que indica preocupación, dolor, temor.
<i>¡Ay!, me olvidé de hacer la tarea.</i>	Forma conjugada del verbo “haber”. Indica existencia.

Los **homófonos** son palabras que se pronuncian igual pero se escriben distinto. Al leer y, fundamentalmente, al escribir, es importante reconocer estas palabras para comprenderlas y escribirlas correctamente.

A continuación, lean las siguientes oraciones, donde aparecen las palabras “echo” y “hecho”, homófonos muy usados en nuestra lengua:

- Ha **hecho** un magnífico trabajo.
- El **hecho** de que llueva no cambia los planes.
- Me **echo** a reír en cualquier momento.
- Siempre **echo** a la basura todos los papeles viejos.

¿Qué palabras les parece que están vinculadas con el verbo “hacer”? ¿Y cuáles con el verbo “echar”? **Presten atención a la ortografía, eso les dará una pista.**

Para pensar y conversar

Piensen otros verbos que se puedan usar como sinónimos de “echo” en los ejemplos anteriores. ¿Qué verbos usan habitualmente en estos casos?

¿Qué palabra usan más: “hecho” del verbo “hacer” o “echo” del verbo “echar”?

Para leer en voz alta, más de una vez.

Tres niños lloran
sentados en la esquina sola.
Han perdido
una moneda.

Nelvy Bustamante: “Esquina sola” (fragmento).
Disponible en: <https://tinyurl.com/y3vb8aj6>

Y el poema nos hace pensar...

¿Qué habrán soñado hacer los tres niños con la moneda?

Si tuvieran una moneda para cumplir un deseo durante su primer año en la escuela secundaria, ¿qué sueño quisieran que se haga realidad? ¿Hacer nuevas amistades? ¿Pasar más tiempo, o menos, en la escuela? ¿Aprobar todas las materias? ¿Hacer una fiesta?

Poemas para atesorar

Escriban en sus cuadernos el título del poema, el nombre de la autora y el fragmento que leyeron. Luego, **anoten lo que desean que suceda este año y el verano que viene. Pueden utilizar alguna de las siguientes expresiones:**

Me gustaría ... / Quisiera ... / Deseo ... / Me encantaría ...

¡Pongan a prueba la moneda! **Cuando termine el año, releen estas anotaciones para ver si la moneda cumplió con lo que habían deseado.**

Para compartir lecturas

Lean en voz alta el poema “El ciruelo” una y otra vez. Practiquen todas las veces que consideren necesario hasta leer sin trabarse, de corrido, y ni muy lento ni muy rápido.

Luego, **cuando estén preparadas y preparados, compartan su lectura con otras personas. ¡Y también pueden conversar sobre algún sueño!**

¿Se animan a grabarse con el celular para enviarle la lectura a su docente?

Una ronda más de bocaditos poéticos



Les dejamos a continuación algunos fragmentos de poemas para que los lean, conversen sobre ellos, busquen (o dibujen) imágenes para acompañarlos y se animen a escribir tomando prestado el tema o la forma en que están escritos.

Si alguno les gusta especialmente, lo pueden copiar en sus carpetas para atesorarlo (o en una hoja aparte para regalárselo a alguien). También pueden elegir uno para leer en voz alta, grabarse y enviarle el audio a su docente o a otra persona con quien deseen compartirlo.

Llueve en el campo, ¡ya llueve!
¡Qué alegres están las ranas!
La lluvia las acaricia
con verdes manos mojadas.

M. Elena Lannes de Díaz*

¡Cuántos soles se han quedado
prendidos al limonero,
cuántos soles amarillos,
jardinero!

Pedro Juan Vignale*

Ramita de jarilla,
cuando cae una estrella
su luz toca tus hojas
y se queda con ellas.

María Cristina Ramos*

Esta caracola
tiene muy adentro,
donde no se ve,
allí donde nadie
la puede robar,
una ola.
¡Ay, ola! ¡Ay, ola!
¡Tan bella y tan sola!

Edith Vera*

Gorriones, de salto en salto,
van de la rama al asfalto.
El viento arrastra las hojas
amarillas, ocres, rojas.
Alguien echa el corazón,
dentro de un sobre, al buzón.
Los dedos entrelazados,
pasan dos enamorados.
(Yo miro desde el zaguán
cómo vienen, cómo van.)

Antonio Requeni*

Oda a la cebolla

Luminosa redoma,
pétalo a pétalo
se formó tu hermosura,
escamas de cristal te acrecentaron
y en el secreto de la tierra oscura
se redondeó tu vientre de rocío.

Pablo Neruda**

El humo
de las chimeneas
se va de viaje
por eso
se pone
su mejor traje.

Elsa Isabel Bornemann*

* En: AAVV. (2007) *Voces de infancia. Poesía argentina para los chicos*. Buenos Aires: Colihue.

** En: Neruda, P. (1954) *Odas elementales*. Buenos Aires: Losada.



RONDA
MAS



Ideas para recordar

En las últimas semanas hemos compartido la lectura de muchos poemas y reflexionado sobre sus características.

Les proponemos leer y comentar las siguientes ideas para repasar lo aprendido sobre la poesía:

- no hay temas más poéticos que otros, la cuestión es mirar con ojos de poetas lo que nos rodea (los objetos, el paisaje) y nuestro interior (pensamientos, sentimientos, emociones);
- en los poemas hay un yo poético o yo lírico, que es la voz que habla, que cuenta lo que vive, que expresa lo que siente (es una creación del poeta: hay que diferenciar entre el autor/poeta y el yo poético);
- las poesías se escriben casi siempre en versos, a veces agrupados en estrofas y a veces no;
- la rima es un recurso que se relaciona con la musicalidad de la poesía, pero también hay poemas que no tienen rima, es decir que la rima no define a la poesía;
- así como los pintores usan óleos o acuarelas para sus cuadros, los poetas usan el lenguaje como material para sus obras: juegan con los sonidos de las palabras y suelen utilizar recursos como las metáforas y las personificaciones.



Para inventar y atesorar: Antología de videopoemas



¿Alguna vez vieron o produjeron un videopoema? La videopoesía (o videopoema) es un género audiovisual que integra imágenes, palabras escritas, música, voces y sonidos, elementos que interactúan entre sí para dar forma y sentido a esa creación artística.

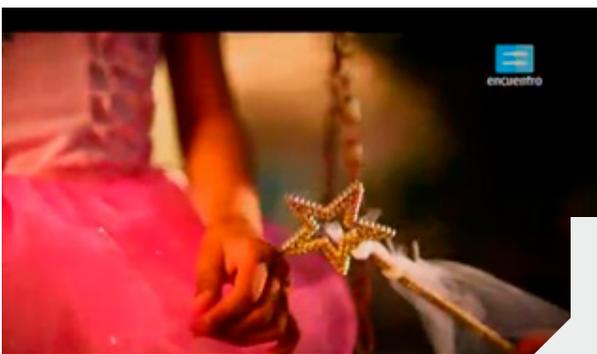
Les proponemos que lean algunos fragmentos del poema “Sonatina”, del nicaragüense Rubén Darío (1867-1916) y observen imágenes tomadas de un videopoema producido por Canal Encuentro a partir de ese texto. Pueden visualizarlo completo o descargar en: <https://tinyurl.com/c3yx7d9f>

La princesa está triste... ¿Qué tendrá la princesa?
Los suspiros se escapan de su boca de fresa,
que ha perdido la risa, que ha perdido el color.
La princesa está pálida en su silla de oro,
está mudo el teclado de su clave sonoro
[...]



El jardín puebla el triunfo de los pavos reales.
[...]

¡Ay!, la pobre princesa de la boca de rosa
quiere ser golondrina, quiere ser mariposa,
tener alas ligeras, bajo el cielo volar;
ir al sol por la escala luminosa de un rayo,
saludar a los lirios con los versos de mayo
o perderse en el viento sobre el trueno del mar.
[...]



- «Calla, calla, princesa -dice el hada madrina-;
en caballo, con alas, hacia acá se encamina,
en el cinto la espada y en la mano el azor,
el feliz caballero que te adora sin verte,
y que llega de lejos, vencedor de la Muerte,
a encenderte los labios con un beso de amor».



¿De qué manera las imágenes muestran que “la princesa está triste”? ¿Qué colores predominan en esos momentos? ¿Y en las otras imágenes?

Vamos a crear videopoemas. ¿Se animan?

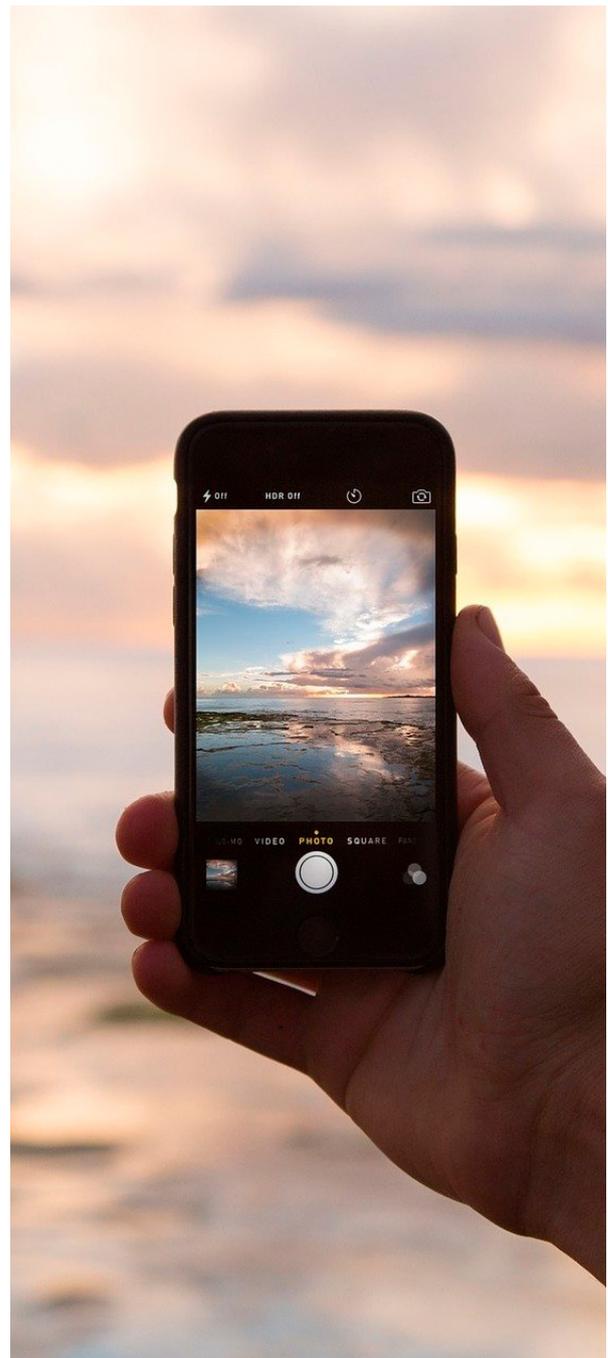
En primer lugar, les proponemos que exploren otros videopoemas para conocer un poco más sobre este género.

En el siguiente enlace encontrarán más videopoemas producidos por Canal Encuentro (como “Sonatina”) realizados a partir de poemas de escritoras y escritores famosos: <https://tinyurl.com/c3yx7d9f>

También pueden visualizar algunos videopoemas hechos por estudiantes de la escuela secundaria. En el siguiente enlace encontrarán las producciones ganadoras del concurso “Escribiendo imágenes”, organizado por el portal Educ.ar en el año 2013: <https://tinyurl.com/346427mn>

Observen detenidamente las características de estos videopoemas: ¿cómo están contruidos? ¿Cómo se utilizan las imágenes, los textos y el audio (voces, música, sonidos)?

Luego, seleccionen un poema para armar su propia producción: puede ser uno de los que compartimos durante estas semanas u otro que ustedes elijan.



Ahora sí piensen y planifiquen su videopoema:

- ¿Qué elementos del lenguaje verbal podrían traducirse al lenguaje visual? ¿Cómo lo harían? ¿Qué audios incluirán?
- ¿Cómo aparecerá el texto poético? ¿Habrá una voz en off? ¿Agregarán texto escrito?
- ¿Hay algún recurso de los videopoemas que vieron que les gustaría incorporar en el de ustedes?

Una vez diseñado el plan, busquen todos los elementos que necesiten para el video (imágenes, canciones, objetos, etc.).

¿Listas y listos? ¡A comenzar la filmación!

Tengan en cuenta que pueden filmar con un celular o la cámara de una computadora y luego editarlo con algún programa de video como Movie Maker o Shot Cam.

Y por último, algunas precisiones más:

- ¡No olviden incluir los créditos, es decir, los nombres y las funciones de todas y todos los que participaron!
- Es conveniente que el video no supere los tres minutos de duración.

¡Manos a la obra!

Y acá termina este primer recorrido de Transiciones. Seguiremos descubriendo palabras y textos en los cuadernos que vendrán.

VIDEO
POEMAS

